

Germany-Stuttgart: Multiplexer software package

OJ S 126/2019 03/07/2019

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: IT-Baden-Württemberg (BITBW)

Postal address: Krailenshaldenstr. 44

Town: Stuttgart

NUTS code: DE11 Stuttgart

Postal code: 70469

Country: Germany

E-mail: Vergabestelle@bitbw.bwl.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.bitbw.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YRCY1E4/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YRCY1E4>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Landesoberbehörde IT Baden-Württemberg

I.5. Main activity

Other activity: Rechenzentrum

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ausschreibung DWDM – aktive Multiplexverfahren

Reference number: 0230/390

II.1.2. Main CPV code

48219600 Multiplexer software package

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Ausschreibung umfasst folgende Leistungen:

- Lieferung von vier DWDM-Systemen für die Kopplung zweier Rechenzentren über 2 Dark Fiber Strecken,
 - Inbetriebnahme der DWDM-Systeme (Abnahme),
 - Einweisung in die Bedienung der DWDM-Systeme,
 - Support über 5 Jahre mit der Option einer jährlichen Verlängerung bis zum Ende der Nutzung der DWDM-Systeme,
 - Optional: Verschlüsselung des Datenverkehrs durch die DWDM-Systeme,
 - Optional: Beschaffung weiterer DWDM-Systeme.
- Die Laufzeit des Vertrags beträgt 5 Jahre mit der Option der Laufzeitverlängerung um zweimal ein Jahr.
- Die Laufzeit des Supports beträgt 5 Jahre mit der Option einer jährlichen Verlängerung bis zum Ende der Nutzung der DWDM-Systeme.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

48219600 Multiplexer software package

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11 Stuttgart

Main site or place of performance: BITBW Krailenshaldenstr. 44 70469 Stuttgart gem. Vergabeunterlagen

II.2.4. Description of the procurement

Die Ausschreibung umfasst folgende Leistungen:

- Lieferung von vier DWDM-Systemen für die Kopplung zweier Rechenzentren über 2 Dark Fiber Strecken,
 - Inbetriebnahme der DWDM-Systeme (Abnahme),
 - Einweisung in die Bedienung der DWDM-Systeme,
 - Support über 5 Jahre mit der Option einer jährlichen Verlängerung bis zum Ende der Nutzung der DWDM-Systeme,
 - Optional: Verschlüsselung des Datenverkehrs durch die DWDM-Systeme,
 - Optional: Beschaffung weiterer DWDM-Systeme.
- Die Laufzeit des Vertrags beträgt 5 Jahre mit der Option der Laufzeitverlängerung um zweimal ein Jahr.
- Die Laufzeit des Supports beträgt 5 Jahre mit der Option einer jährlichen Verlängerung bis zum Ende der Nutzung der DWDM-Systeme.
- Die Mindestabnahmemenge sind 4 DWDM-Systeme ohne Verschlüsselung inkl. Support über eine Laufzeit von 5 Jahren.
- Optional können folgende Leistungen beauftragt werden:
- Jährliche Vertragsverlängerungen des Supports bis zum Ende der Nutzung der DWDM-Systeme,
 - Aktivierung der Verschlüsselung des Datenverkehrs zu einem beliebigen Zeitpunkt während der Vertragslaufzeit,
 - Beschaffung weiterer DWDM-Systeme zu einem beliebigen Zeitpunkt während der Vertragslaufzeit.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 60

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Auftraggeberin behält sich vor den Vertrag um zweimal ein Jahr zu verlängern.

Für die Laufzeit des Supports behält sich die Auftraggeberin eine jährliche Verlängerung bis zum Ende der Nutzung der DWDM-Systeme vor.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Gem. Vergabeunterlagen

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Gem. Vergabeunterlagen

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

— Aktueller Nachweis (nicht älter als 1 Jahr), dass der Bieter im Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens eingetragen ist, in dem er ansässig ist. (A)

Unternehmen, die weder im Berufs- noch Handelsregister noch einem anderen Register geführt werden, legen eine Kopie der Gewerbeanmeldung der zuständigen Stelle des Landes, in dem sie ansässig sind (soweit erforderlich) oder einen anderen geeigneten Nachweis (z. B. bereinigter Steuerbescheid) vor, der Aufschluss über die Art der beruflichen Tätigkeit gibt.

— Eigenerklärung, dass gegen das Unternehmen keine rechtskräftigen Verurteilungen der in § 123 GWB aufgezählten Straftaten vorliegen. (A)

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

— Nachweis einer im Rahmen und Umfang marktüblichen Haftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung eines Versicherungsunternehmens aus einem Mitgliedstaat der EU. Entweder eine aktuelle Bestätigung der Versicherungsgesellschaft oder eine Kopie der Police. (A)

- Eigenerklärung, dass die Industriehaftpflichtversicherung bei Angebotsabgabe nicht gekündigt ist und für den Leistungszeitraum ein Versicherungsschutz bestehen bleibt. (A)
 - Eigenerklärung, dass über das Vermögen nicht das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt wurde. (A)
 - Eigenerklärung, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. (A)
 - Eigenerklärung, dass der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (u. a. auch zur Berufsgenossenschaft) ordnungsgemäß nachgekommen wird. (A)
 - Eigenerklärung, dass keine Verstöße in Sinne des § 5 des Gesetzes zur Bekämpfung der Schwarzarbeit begangen wurden, bzw. keine Eintragungen im Gewerbezentralregister wegen illegaler Beschäftigung bestehen. (A)
 - Eigenerklärung, dass weder das oben genannte Unternehmen, noch Mehrheitsanteilseigner oder Gesellschafter, noch eine Mutter- oder Tochtergesellschaft oder Mitglieder der Bietergemeinschaft auf einer der in den Anlagen zu den Verordnungen 881 /2002 und 2580/2001 sowie der Anlage des Standpunktes des Rates 2001/931/GASP befindlichen Terrorlisten erscheint. (A)
 - Eigenerklärung, dass der Bieter die Tariftreue- und Mindestentgeltbestimmungen nach dem Landestariftreue- und Mindestentgeltgesetz einhält. (A)
- Weitere Kriterien sind den Allgemeinen Angaben und dem Angebotsblatt Unternehmen zu entnehmen.
- Minimum level(s) of standards possibly required:
Gem. Vergabeunterlagen

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Kurzdarstellung des Unternehmens mit Angabe von Leistungsspektrum und Schwerpunkten der Beratungstätigkeit. Dies umfasst auch eine Beschreibung der Unternehmensorganisation (z. B. Standorte, Struktur, Kundenkreis). Insbesondere das Vorhandensein von Know-how in den Bereichen Projektleitung, Programmierung, Systemarbeiten und -analyse. (A)
- Nachweis von mindestens 2 Projektreferenzen der letzten 3 Jahre, die der Bieter als verantwortliches Unternehmen erbracht hat. Die Referenzen müssen in Art, Umfang und Schwierigkeit mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sein. (A)
- Eigenerklärung, dass die angebotenen DWDM-Systeme alle zum Betrieb und zur Administration notwendigen Hardware, Software und Lizenzen beinhalten. (A)
- Eigenerklärung, dass die DWDM-Systeme für die Übertragung der geforderten Services ausgestattet sind (s. Anlage 2 zum Vertrag – Leistungsbeschreibung 0230-390) (A)
- Eigenerklärung, dass die DWDM-Systeme so ausgestattet sind, dass eine Verbindung zu den Netzwerkkomponenten der Auftraggeberin ohne Adapter oder Kupplungen möglich ist. Fest installierbare Rangierfelder im 19-Zoll-Format sind zulässig. (A)
- Eigenerklärung, dass alle Patchkabel und weiteres benötigtes Zubehör für Verbindungen innerhalb der DWDM-Systeme mitgeliefert werden. (A)
- Eigenerklärung, dass zusätzlich zu den geforderten Services folgende Services nachgerüstet werden können: 1 und 25 Gigabit Ethernet, 8 und 32G Fibre Channel. (A)
- Eigenerklärung, dass die DWDM-Systeme als modulare Systeme mit modularen Netzteilen, Lüftern, Management- und Schnittstellenkarten ausgelegt sind. (A)
- Eigenerklärung, dass die Gehäuse der DWDM-Systeme über freie Steckplätze, um mindestens die doppelte Anzahl der geforderten Services nutzen zu können, verfügen. (A)

- Eigenerklärung, dass der Einbau oder Austausch von Schnittstellenkarten, Netzteilen oder Lüftern nicht zu einer Beeinträchtigung des laufenden Datenverkehr führen. (A)
- Eigenerklärung, dass die DWDM-Systeme über mindestens eine Managementkarte, die im laufenden Betrieb getauscht werden kann verfügen. (A)
- Eigenerklärung, dass die Konfigurationsdaten der Managementkarte auf einem austauschbaren Speichermedium oder auf einer redundanten Managementkarte sind. (A)
- Eigenerklärung, dass die Konfigurationsdaten beim Austausch der Managementkarte auf der neuen Managementkarte übernommen werden. (A)
- Eigenerklärung, dass die Managementkarte über einen RJ45-Ethernetport, der mindestens 100 und 1000 Megabit unterstützt, verfügt. (A)
- Eigenerklärung, dass die Netzwerkprotokolle HTTPS, SNMPv2c/v3, NTP und Syslog unterstützt werden. (A)
- Eigenerklärung, dass die DWDM-Multiplexer vollständig passiv sind und integrierte Dispersationskompensation oder Verstärker nicht vorhanden sind. (A)
- Eigenerklärung, dass die DWDM-Systeme auf mindestens 40 Kanäle erweitert werden können. (A)
- Eigenerklärung, dass DWDM-Systeme die Verschlüsselung auf OSI-Layer 1 unterstützen. (A)
- Eigenerklärung, dass die Verschlüsselung mindestens dem Standard AES mit einer Schlüssellänge von 256 Bit entspricht. (A)
- Eigenerklärung, dass die Erzeugung der Sitzungsschlüssel mit einem hardwarebasierten Zufallszahlengenerator erfolgt. (A)
- Eigenerklärung, dass der Schlüsseltausch zwischen DWDM-Systemen über das Diffie-Hellmann-Verfahren erfolgt. (A)
- Eigenerklärung, dass das Intervall für den Austausch der Sitzungsschlüssel von 60 Minuten bis 48 Stunden einstellbar ist und unterbrechungsfrei geändert werden kann. (A)
- Eigenerklärung, dass die Verschlüsselung die Vorgaben der technischen Richtlinie „BSI TR-02102 Kryptographische Verfahren: Empfehlungen und Schlüssellängen“ vollständig erfüllt. (A)
- ...

Des Weiteren sind die Kriterien der Anlage 2.1 zum Vertrag – Kriterienkatalog 0230-390 zu entnehmen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Gem. Vergabeunterlagen

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Gem. Vergabeunterlagen

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/08/2019 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/11/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/08/2019 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4YRCY1E4

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telephone: +49 721926-4049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) ist ein Antrag auf Erteilung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/07/2019